

# Український державний університет залізничного транспорту



## СИЛАБУС

дисципліни

### **Ділова англійська мова**

*Затверджено на засіданні кафедри Іноземних мов  
Протокол № 1 від 29 серпня 2024 р.*

**Навчальний рік:** 2024-2025

**Освітній рівень:** Перший (бакалаврський)

**Галузь знань:** 03 Гуманітарні науки

**Спеціальність:** 035 Філологія

**Освітня програма:** Переклад та англійська мова і література (ПАМіЛ)

Час та аудиторія проведення занять згідно розкладу <http://rasp.kart.edu.ua/>

**Команда викладачів:**

Панченко Віолета Володимирівна – [violazmyov@gmail.com](mailto:violazmyov@gmail.com)

### **АНОТАЦІЯ КУРСУ**

Курс сприяє формуванню необхідної мовленевої компетенції у сфері ділових стосунків в усній і письмовій мовах. Основним завданням вивчення навчальної дисципліни «Ділова англійська мова» є формування навичок використання знань з англійської мови як у процесі повсякденного спілкування випускників з представниками інших країн з різноманітних питань в галузі бізнесу, так і на етапі підготовки до участі у міжнародних конференціях, проектах та дискусіях, а також навчання студентів проводити письмовий обмін діловою інформацією.

## ФОРМУВАННЯ КОМПЕТНОСТЕЙ

**Ціннісно-смилова компетентність** (формування та розширення світогляду студента в області всебічного використання іноземної мови в діловому середовищі);

**Загальнокультурну компетентність** (розуміння культурних, історичних та регіональних особливостей англomовних країн для міжкультурної комунікації та ведення партнерських відносин);

**Навчально-пізнавальну компетентність** (формування у студента зацікавленості до вивчення іноземної мови з подальшим використанням одержаних знань у професійній діяльності з метою розвитку креативної складової компетентності; оволодіння розмовними та письмовими навичками; здатність студента формувати цілі дослідження та, з метою їх вирішення, вміння знаходити рішення у нестандартних ситуаціях при спілкуванні іноземною мовою);

**Інформаційну компетентність** (розвиток вмінь студента до самостійного пошуку, аналізу, структурування та відбору потрібної інформації з іноземних джерел в рамках професійної діяльності);

**Комунікативну компетентність** (розвиток у студента навичок роботи в команді шляхом реалізації групових проєктів, вміння презентувати власний проєкт та кваліфіковано вести дискусію у досліджуваній сфері іноземною мовою);

**Компетентність особистісного самовдосконалення** (елементи фізичного, духовного й інтелектуального саморозвитку, емоційної саморегуляції та самопідтримки; підтримка постійної жаги до самовдосконалення та самопізнання, шляхом постійного пошуку нетрадиційних підходів).

## ОБСЯГ ЗАНЯТЬ

Обсяг:	3 кредити ЄКТС
Кількість модулів:	2
Звітність:	Іспит
Практичних занять за семестрами, год.	30
Самостійної роботи за семестрами, год	60

## ОПИС КУРСУ

**Тема 1.** Job Hunting

**Тема 2.** An application form

**Тема 3.** Resume or Curriculum Vitae (CV)

**Тема 4.** Types of resume

**Тема 5.** Cover Letter

**Тема 6.** Interview

- Тема 7. Basic Forms of Business Organisation
- Тема 8. Business structure. Staff of the enterprise
- Тема 9. Presentation of the company
- Тема 10. Corporate Culture
- Тема 11. What is marketing? Branding
- Тема 12. Advertising and Promotion. Presentation as a promotional tool
- Тема 13. Me and my money. Bank accounts
- Тема 14. Credit cards. Travellers' cheques
- Тема 15. Forms and methods of payment

## Модуль 2

- Тема 16. Telephoning
- Тема 17. Contract. Liabilities of sellers and buyers.
- Тема 18. Discussing the guarantee period.
- Тема 19. Complaints and claims.
- Тема 20. Packing and marking.
- Тема 21. Logistics.
- Тема 22. Types of cargo and choice of a mode of transportation.
- Тема 23. Multimodal transportation.
- Тема 24. Insurance for international rail transport. Incoterms.
- Тема 25. Customs. Tariffs. Information about rail transport documents
- Тема 26. Paying Customs Duties and Taxes.
- Тема 27. World Customs Organization.
- Тема 28. Documents used in foreign trade and transportation.
- Тема 29. Dual-channel system: red and green channels.
- Тема 30. Free Economic Zones.

### ТЕМАТИКА (ЗМІСТ) САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Самостійна робота планується індивідуально кожним студентом з метою формування необхідної мовленевої компетенції у сфері ділових стосунків в усній і письмовій мовах. **На першому** студент повинен знати: етику мовного спілкування зважаючи на культурні особливості носіїв англійської мови (дискусія, переговори, робочі діалоги, презентації); загальні основи та особливості письмового спілкування, включаючи загальноживані звороти, кліше, звернення; структуру нормативних документів англійською мовою; граматичні структури, найбільш поширені в професійній діяльності державних службовців; термінологію курсу та ідіоматичні вирази ділової англійської мови. **Другий етап** – робота з аудіо носієм. Текст для одержання тривкого і цілісного уявлення необхідно прослухати двічі або тричі. Це важливо для подальшого аналізу та тлумачення прослуханого. Опанувати матеріал допоможуть вправи, які виконуються усно або письмово, дотримуючись організаційно-методичних вказівок.

Послідовна та правильно спланована самостійна робота, ефективно поглиблення і закріплення знань під час аудиторних занять допоможуть отримати бажаний результат а саме - спілкуватися англійською мовою у межах вирішення повсякденних проблем; складати ділові документи (запити, відповіді на запити, заклази, відмови від заклазів, заяви, резюме, CV, тощо) англійською мовою; вміти використовувати міжнародні стандарти у складанні ділових контрактів, договорів, протоколів, тощо; давати письмову відповідь на ділові листи, заповнюючи реєстраційні картки, складати тези виступів; застосовувати комунікативні вміння та навички, здобуті у процесі вивчення іноземної мови; брати участь в обговоренні питань професійної діяльності державних службовців; розуміти та інтерпретувати комплексну інформацію у різних формах та текстах.

### РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Донець С.М., Нешко С.І., Ель Кассем О.В., Золотаревська Л.І. Business English in Rail Engineering Харків, Форт, 2015
2. Коростильова О.В. Методичні вказівки «Термінологія зовнішньоекономічної діяльності Incoterms» з курсу «Ділова англійська мова» Х.: УкрДАЗТ, 2009 метод № 706
3. Сухова А. В. Ділова англійська мова : навч.-метод. посібник = Business English : book for the students of «Translation and Interpreting» department and students of economic specialties / А. В. Сухова ; Харківський політехнічний ін-т, нац. техн. ун-т. – Харків : НТУ «ХП», 2016. – 76 с. Англ. мовою.
4. Биконя О. П. Ділова англійська мова. [англ].: Навчальний посібник для ВНЗ. Нова Книга, - 312с.
5. Скребкова-Пабат М.А. Ділова англійська мова: Навчальний посібник – Львів: “Новий Світ – 2000”, 2020. – 392 с
6. Буданов С., Борисова А. Ділова англійська мова. Business English Издательство Торсінг Язык Украинский, Английский Год издания 2011 Количество страниц 288 стр.

**ВИМОГИ ВИКЛАДАЧА:** студент повинен розуміти, що його поведінка та дії знаходяться під пильною увагою товаришів, батьків, викладачів, потенційних роботодавців і суспільства та визначають обличчя Університету. Виходячи з цього, студенти мають поводитися таким чином, щоб підтримувати високу репутацію Університету. Студент Університету старанно і чесно навчається з метою здобуття високоякісної освіти і навичок для задоволення своїх потреб, вимог держави, роботодавців, суспільства.

**ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ** результатів навчання визначається Положенням про контроль та оцінювання якості знань студентів в Українському державному університеті залізничного транспорту.

### Формування оцінки за 100-бальною шкалою

Максимальна кількість балів	
Вид контролю	Сума балів
Поточний контроль:	до 60
• тестові завдання до теми	до 10
• опрацювання матеріалу практичного заняття	до 25
• робота з різноманітними джерелами інформації по темі	до 25
Модульний контроль	до 40

Максимальна кількість балів, яку може отримати здобувач вищої освіти за модуль, становить 100 (до 60 балів поточного контролю та до 40 балів модульний контроль). Середнє арифметичне суми модульних оцінок складає оцінку за семестр. При заповненні заліково-екзаменаційної відомості та залікової книжки і індивідуального навчального плану (при успішній здачі іспиту) здобувача вищої освіти, оцінка, виставлена за 100-бальною шкалою, повинна бути переведена до національної шкали (відмінно, добре, задовільно (незадовільно) та шкали ECTS (A, B, C, D, E, F).

Визначення назви за шкалою ECTS	За 100 бальною шкалою	ECTS Оцінка
<b><u>Відмінно</u></b> – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	90-100	A
<b><u>Дуже добре</u></b> – вище середнього рівня з кількома помилками	82-89	B
<b><u>Добре</u></b> – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок	75-81	C
<b><u>Задовільно</u></b> - непогано, але зі значною кількістю недоліків	69-74	D
<b><u>Достатньо</u></b> – виконання задовольняє мінімальні критерії	60-68	E
<b><u>Незадовільно</u></b> – потрібно попрацювати перед тим як отримати залік або екзамен (без повторного вивчення модуля)	35-59	FX
<b><u>Незадовільно</u></b> - необхідна серйозна подальша робота (повторне вивчення модуля)	<35	F

Кодекс академічної доброчесності Університету доступний за посиланням:  
<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/kodex.pdf>